



Sictra

SB 400-300 |15-2L

Compact rod breakdown machine
for copper and aluminium alloys
for one or two wires



Compact rod breakdown machine

for copper and aluminium alloys
for one or two wires

- | Ebaucheuse compacte, mono ou bi-filaire pour fils en cuivre et alliages d'aluminium
- | Ein-oder Zweidraht kompakte Grobdraht-Ziehmaschine , für Kupfer- und Alu-Legierungsdrähte
- | Máquina desbastadora compacta, mono o bifilar para alambres de cobre y aleaciones de aluminio
- | Sbozzatore compatto mono o bifilare, per fili di rame e leghe di alluminio

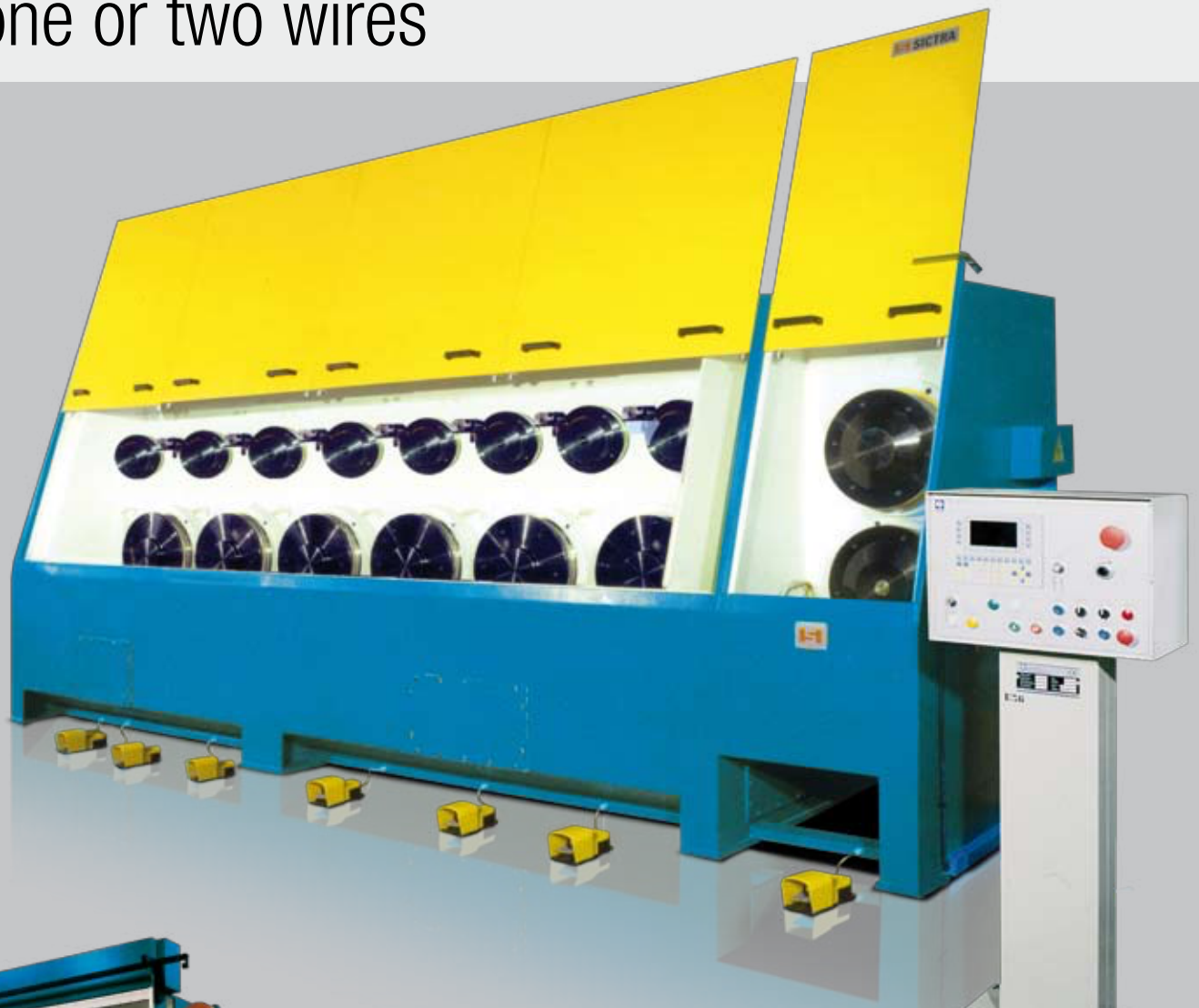
SB 400-300 | 15-2L



**Compact rod breakdown machine
for copper and aluminium alloys for one or two wires**

Compact rod breakdown machine

for copper and aluminium alloys
for one or two wires



RC 505-506-508

- | Vertical annealer
- | Recuiseur vertical
- | Vertikale Glühanlage
- | Recocedor vertical
- | Ricottore verticale



BO 63-80-100-125

- | Dynamic spooler
- | Enrouleur dynamique
- | Dynamischer Spuler
- | Bobinador dinámico
- | Bobinatore dinamico



BOD 63-80

- | Double automatic spooler
- | Enrouleur double automatique
- | Automatischer Doppel-Spuler
- | Bobinador doble automático
- | Bobinatore doppio automatico

Compact rod breakdown machine
for copper and aluminium alloys for one or two wires

Main features | Caractéristiques principales | Wichtigste Eigenschaften | Características principales | Caratteristiche principali

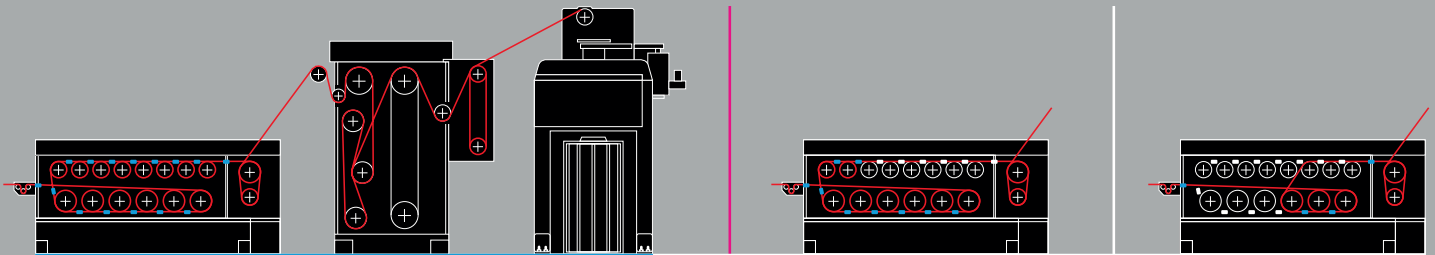
Number of wires Nombre de fils Drähtezahl Número hilos Numero fili	1 2	Range of outlet diameters Gamme diamètres de sortie Fertigdurchmesser Gama diámetros de salida Gamma diametro uscita	Min for 2 wires 1,00 mm Min pour 2 fils 1,00 mm Min für 2 Drähte 1,00 mm Min para 2 alambres 1,00 mm Min per 2 fili 1,00 mm	Max for 1 wire 4,00 mm Maxi pour 1 fil 4,00 mm Max für 1 Draht 4,00 mm Máx para 1 alambre 4,00 mm Max per 1 filo 4,00 mm	
Number of dies Nombre de filières Anzahl der Drahtzüge Número de hileras Numero di filiere	Standard elongation Allongements standard Standard-Drahtverlängerung Alargamiento estándar Allungamenti standard	Max inlet diameter Diamètre d'entrée maxi Max Einlaufdurchmesser Máx diámetro de entrada Max diametro di entrata	Max speed Maxi vitesse Max Geschwindigkeit Máx velocidad Max velocità	Drawing rings Bagues de tréfilage Ziehringe Anillos de trafilado Anelli di trafilatura	Bypass system Système bypass de filières Bypass-System Sistema bypass Sistema salto passi
9 ÷ 15	tapered dégressif fallende escalado a scalare	for 2 wires 8,00 mm pour 2 fils 8,00 mm für 2 Drähte 8,00 mm para 2 hilos 8,00 mm per 2 fili 8,00 mm	35 m/sec	Dia . 300/400 mm	electronic électronique elektronisch electrónico elettronico

With all dies
Avec toutes les filières
Mit allen Drahtzügen
Con todos las hileras
Con tutte le filiere

— 12 m
— 4,525 m

With 6 dies omitted
Avec 6 filières by-passées
Mit 6 Drahtzügen ausgelassen
Con salto de 6 hileras
Con 6 filiere disinserite

With 9 dies omitted
Avec 9 filières by-passées
Mit 9 Drahtzügen ausgelassen
Con salto de 9 hileras
Con 9 filiere disinserite



Annealers		Recueurs		Durchlaufglühe		Recocedores		Ricottori	
Types	No. wires	Types	Nombre fils	Typen	Drähtezahl	Tipo	Número hilos	Tipo	N. fili
RC 505 506 508	1	RC 505 506 508	1	RC 505 506 508	1	RC 505 506 508	1	RC 505 506 508	1
RC 2/508	2	RC 2/508	2	RC 2/508	2	RC 2/508	2	RC 2/508	2
Spoolers		Enrouleurs		Spuler		Bobinadores		Bobinatori	
Spools dia.	630 800 1000 1250 mm (dynamic)	Dia. bobines	630 800 1000 1250 mm (dynamique)	Spulen-durchm.	630 800 1000 1250 mm (dynamisch)	Bobinas diá.	630 800 1000 1250 mm (dinámico)	Bobine dia.	630 800 1000 1250 mm (dinamico)
	630 800 mm (automatic)		630 800 mm (automatique)		630 800 mm (automatisch)		630 800 mm (automático)		630 800 mm (automatico)
Down coiler		Mise en fût		Fasswickler		Encestador		Infustatore	
Capstan dia.	800 1000 mm	Dia. cabestán	800 1000 mm	Wickelscheibe Durchmesser	800 1000 mm	Cabrestante diá.	800 1000 mm	Cabestano dia.	800 1000 mm

- | Ebaucheuse compacte, mono ou bi-filaire pour fils en cuivre et alliages d'aluminium
- | Ein-oder Zweidraht kompakte Grobdraht-Ziehmaschine, für Kupfer- und Alu-Legierungendrähte
- | Máquina desbastadora compacta, mono o bifilar para alambres de cobre y aleaciones de aluminio
- | Sbozzatore compatto mono o bifilare, per fili di rame e leghe di alluminio

ENG A machine with components designed to reduce investment and running costs however maintaining high productivity.

The two capstan row lay-out and the capstan size reduction on the top row permits a notable cost reduction. The capstans and dies of the lower row are lubricated and cooled by immersion. The upper by spray. The compact construction reduces the overall dimensions and the installation space requirement. Available mono and twin wire variant and in 11, 13 and 15 pass versions. The independent drive of the final pass permits to adapt the drawing diagram to each finish diameter always utilizing the same die set. Availability of rotating die on the final pass. A no return system avoids the loosening of the wire during the machine stop phase.

FRA Machine comprenant des composants dimensionnés pour réduire les coûts d'investissement et maintenir une productivité élevée.

La disposition des cabestans sur deux rangées et la réduction du diamètre des cabestans supérieurs réduit l'espace nécessaire à l'implantation. Les cabestans et les filières de la rangée inférieure sont lubrifiés et refroidis par immersion, ceux de la rangée supérieure par aspersion. Possibilité d'exécutions mono ou bi-filaire en versions 11, 13 et 15 passes. La motorisation indépendante de la dernière passe permet d'utiliser la même série de filières pour chaque diamètre de sortie de fil. Possibilité d'avoir une filière rotative en sortie. Un anti-retour bloque la cinématique lors de l'arrêt de la machine.

DEU Anlage mit Komponenten ausgerüstet um die Investitionskosten zu verringern und eine hohe Produktion beizubehalten.

Anlage mit Komponenten ausgerüstet um die Investitionskosten zu verringern und eine hohe Produktion beizubehalten. Die Aufstellung der Abzugscheiben auf zwei Stufen und die Reduzierung des Durchmessers der Oberen Abzugscheiben, verringert den für den Einbau nötigen Platz. Die Abzugscheiben und Ziehsteine der unten Stufe werden durch Eintauschen geschmiert und gekühlt, die der oberen Stufe durch Besprühung. Möglichkeit von Ausführung in Mono order Zweidraht in Versionen 11, 13 und 15 Durchgängen. Die Motorisierung unabhängig vom letzten Durchgang ermöglicht die Anwendung der selben Ziehsteinserie für jeden Durchmesser am Drahtausgang. Möglichkeit besteht, einen sich drehenden Ziehstein am Ausgang zu haben. Eine Rucklaufspasse blockiert die Kinematik bei Maschinenhalt.

SPA Máquina con los componentes diseñados para reducir los costes de inversión y operativos pero al mismo tiempo mantener una alta productividad.

La disposición de 2 niveles de cabestantes de trefilado así como la reducción de la dimensión de los cabestantes superiores comporta una reducción de costes. Los cabestantes y las hileras del nivel inferior están lubricados y refrigerados por inmersión. El nivel superior mediante spray. La estructura compacta reduce las dimensiones totales y el espacio requerido para la instalación. Disponible en versiones mono o bifilar con 11, 13 o 15 pasos. La motorización independiente del último paso permite adaptar el diagrama de trefilado a cada diámetro final siempre utilizando el mismo juego de hileras. Disponibilidad de hilera rotativa en el paso final. Un sistema antiretorno permite evitar que el hilo quede suelto durante un paro de la máquina.

ITA Una macchina con ogni componente dimensionato per ridurre i costi di investimento e di gestione mantenendo una elevata produttività.

La riduzione del diametro dei cabestani della fila superiore consente un parallelo risparmio di dimensione e di costi. I cabestani e le filiere della linea inferiore sono lubrificati e raffreddati per immersione; quelli superiori a spruzzo. La compattezza della costruzione ne riduce l'ingombro e quindi lo spazio necessario per l'installazione. Disponibile in esecuzioni mono e bifilo e nelle versioni 11, 13 e 15 passi. La motorizzazione indipendente del passo finale consente di adattare il diagramma di trafilatura ad ogni diametro di uscita, utilizzando sempre la stessa serie di filiere. Disponibilità di filiere rotanti per il passo finale. Un sistema di non ritorno impedisce l'allentamento del filo nella fase di arresto della macchina.



MAV 800-1000

- | Down coiler
- | Mise en fût
- | Fasswickler
- | Encestador
- | Infustatore



Trafco



Cortinovis



Sictra

TCS

MACHINERY & SERVICES

TCS Machinery & Service S.r.l.

Strada Torino, 20 10080 Rivara C.Se (TO) Italy

Tel. +39 0124 48827 FAX +39 0124 48700

Mail: info@tcsmachinery.com

WEB: www.tcsmachinery.com